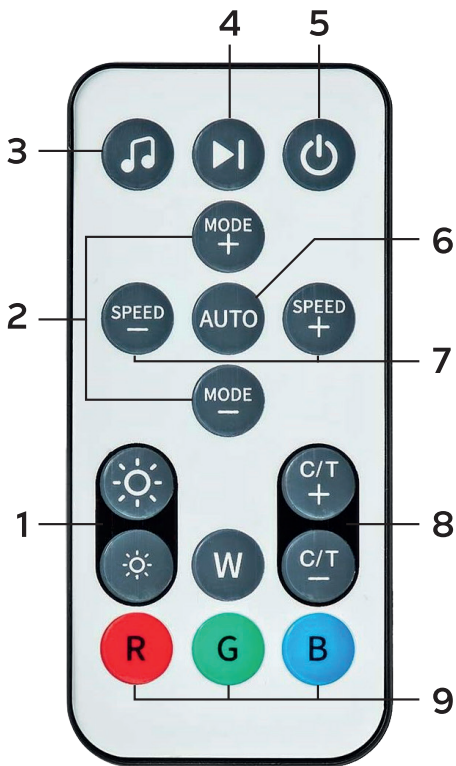


SMART NEON & RGB LED STRIP OUTDOOR & INDOOR

DAN	Brugermanual	LAV	Lietošanas pamācība
DEU	Benutzerhandbuch	LIT	Naudojimo instrukcija
ENG	User manual	NLD	Gebruiksaanwijzing
EST	Kasutusjuhend	NOR	Brukermanual
FIN	Käyttöopas	POL	Instrukcja obsługi
FRA	Manuel d'utilisation	SPA	Manual del usuario
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Användarmanual



DAN

Tak for at vælge Deltaco!

Tilslutning

Tilslut LED-stikket til strømadapteren og strømadapteren til stikkontakten. Skru de klemmer ind, hvor du vil installere LED-strippen, og fastgør derefter LED-strippen i klemmerne.

Bluetooth og placering

At have Bluetooth og placering aktiveret gør det lettere at oprette forbindelse, når du opretter forbindelse via appen.

Fjernbetjening

1. Forøg eller formindsk lysstyrke.
2. Skift tilstand. + eller -
3. Aktivere eller deaktivere musiksynchronisering
4. Sæt LED-animation på pause eller afspil
5. Tænd eller sluk lyset (tænd/sluk-knap)
6. Skift mellem forskellige RGB Zone-tilstande
7. Forøg eller formindsk LED-hastigheden.
8. Skift statisk farve. + eller -
9. Statisk rød eller grøn eller blå.

RGB-zoner

For at ændre RGB-zonerne skal du bruge appen.

Nulstil

Sådan nulstiller du enheden uden at bruge fjernbetjeningen: Tænd og sluk for enheden 3 gange, indtil den begynder at blinke. Sådan nulstiller du enheden ved hjælp af fjernbetjeningen: Tryk og hold tænd/sluk-knappen (5) nede i 5 sekunder.

Installer og brug

1. Download og installer appen "DELTA CO SMART HOME" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhed.
 2. Start appen "DELTA CO SMART HOME".
 3. Opret en ny konto, eller log ind på din eksisterende konto.
 4. Tryk på "+" for at tilføje enheden.
 5. Vælg kategori og derefter produkttype på listen.
 6. Tilslut enheden til strøm.
 7. Hvis enheden ikke blinker: Nulstil enheden. Hvis enheden blinker: Bekræft i appen.
 8. Bekræft Wi-Fi-netværket og adgangskoden.
 9. Indtast enhedsnavnet.
- Enhedsnavnet bruges af Amazon Alexa og Google Home.

Føj tjeneste til Google Home

Føj enheden til google home.
Tilføj tjenesten "DELTA CO SMART HOME".

Føj enhed til Amazon Alexa

Brug menuen "Skills & Games" og søg efter "DELTA CO SMART HOME". Aktivér appen og log ind. Brug "discover" til at tilføje enheden.

Rengøring og vedligeholdelse

Brug ikke rengøringsmidler eller slibemidler. Rengør ikke indersiden af enheden. Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal du udskifte den med en ny enhed. Rengør ydersiden af enheden med en blød klud.

Support

Mere produktinformation kan findes på www.deltaco.eu.
Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

DEU

Vielen Dank, dass Sie sich für Deltaco entschließen haben!

Anschließen

Verbinden Sie den LED-Streifen mit dem Netzadapter und den Netzadapter mit der Steckdose. Schrauben Sie die Clips an der Stelle ein, an der Sie den LED-Streifen installieren möchten, und befestigen Sie den LED-Streifen in den Clips.

Bluetooth und Standort

Wenn Bluetooth und Standort aktiviert sind, ist es einfacher, eine Verbindung herzustellen, wenn Sie sich über die App verbinden.

Fernbedienung

1. Helligkeit des Lichts Erhöhen oder verringern.
2. Modus ändern. + oder -
3. Musiksynchronisation aktivieren oder deaktivieren.
4. LED-Animation anhalten oder abspielen.
5. Licht ein- oder ausschalten (Ein/Aus-Taste).
6. Zwischen verschiedenen RGB-Zonen-Modi wechseln.
7. Geschwindigkeit der LED-Animation erhöhen oder verringern.
8. Statische Farbe ändern. + oder -.
9. Statisches Rot oder Grün oder Blau.

RGB-Bereiche

Um die RGB-Bereiche zu ändern, verwenden Sie bitte die App.

Zurücksetzen

So setzen Sie das Gerät zurück, ohne die Fernbedienung zu benutzen: Schalten Sie das Gerät 3 Mal ein und aus, bis es zu blinken beginnt.

So setzen Sie das Gerät mit der Fernbedienung zurück: Halten Sie die Ein/Aus-Taste (5) 5 Sekunden lang gedrückt.

Installieren und Anwendung

1. Laden Sie die App „DELTA CO SMART HOME“ aus dem Apple App Store oder Google Play Store herunter und installieren Sie sie auf Ihrem mobilen Gerät.
2. Starten Sie die App „DELTA CO SMART HOME“.
3. Erstellen Sie ein neues Konto oder melden Sie sich bei Ihrem bestehenden Konto an.
4. Tippen Sie auf „+“, um das Gerät hinzuzufügen.
5. Wählen Sie eine Kategorie und dann die Art des Produkts aus der Liste.
6. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
7. Wenn der LED-Streifen nicht blinkt: Setzen Sie das Gerät zurück.

Wenn der LED-Streifen blinkt: Bestätigen Sie dies in der App.

8. Bestätigen Sie das Wi-Fi-Netzwerk und das Passwort.

9. Geben Sie den Gerätenamen ein. Der Geräte name wird von Amazon Alexa und Google Home verwendet.

Dienst zu Google Home hinzufügen

Fügen Sie das Gerät zu Google Home hinzu. Fügen Sie den Dienst „DELTA CO SMART HOME“ hinzu.

Gerät zu Amazon Alexa hinzufügen

Verwenden Sie das Menü „Skills & Games“ und suchen Sie nach „DELTA CO SMART HOME“. Aktivieren Sie die App und melden Sie sich an. Verwenden Sie „Entdecken“, um das Gerät hinzuzufügen.

Reinigung und Wartung

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel.

Reinigen Sie nicht das Innere des Geräts. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, ersetzen Sie es durch ein neues Gerät. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch.

Unterstützung

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie unter www.deltaco.eu.

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu.

ENG

Thank you for choosing Deltaco!

Connecting

Connect the LED strip to the power adapter and the power adapter to the power outlet. Screw in the clips where you'd like to install the LED strip, then attach the LED strip into the clips.

Bluetooth and location

Having Bluetooth and location enabled makes it easier to connect when you connect via the app.

Remote control

1. Increase or decrease light brightness.
2. Change mode. + or -
3. Enable or deactivate music synchronization
4. Pause or play LED animation
5. Turn the lights on or off (on/off button)
6. Cycle between different RGB Zone modes
7. Increase or decrease LED animation speed.
8. Change static colour. + or -.
9. Static red or green or blue.

RGB zones

To change the RGB zones please use the app.

Reset

To reset the device without using the remote control: Turn the device on and off 3 times, until it starts flashing.

To reset the device using the remote control: Press and hold the on/off button (5) for 5 seconds.

Install and use

1. Download and install the app "DELTA CO SMART HOME" from Apple App Store or Google Play Store on your mobile device.
2. Launch the app "DELTA CO SMART HOME".
3. Create a new account or log in to your existing account.
4. Tap "+" to add the device.
5. Choose category and then the type of product from the list.
6. Connect the device to power.
7. If the LED strip does not flash: Reset the device.
If the LED strip is flashing: Confirm in the app.
8. Confirm the Wi-Fi network and password.
9. Enter the device name.
The device name will be used by Amazon Alexa and Google Home.

Add service to Google home

Add the device to google home.
Add the service "DELTA CO SMART HOME".

Add device to Amazon Alexa

Use the menu "Skills & Games" and search for "DELTA CO SMART HOME". Enable the app and login. Use "discover" to add the device.

Cleaning and maintenance

Do not use cleaning solvents or abrasives.

Do not clean the inside of the device.

Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

Clean the outside of the device using a soft cloth.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.

Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

EST

Täname teid Deltaco valimise eest!

Ühendamine

Ühendage LED riba toiteadapteriga ja toiteadapter vooluvõrku. Kruvige klambrid LED riba paigaldamise kohta, seejärel kinnitage LED riba klambritele.

Bluetooth ja asukoht

Bluetoothi ja asukoha lubamine muudab rakenduse kaudu ühendamisel ühendamise lihtsamaks.

Kaugjuhtimispuult

1. Valguse ereduse suurendamine või vähendamine.
2. Režiimi muutmine. + või -
3. Muusikaga sünkroniseerimise lubamine või keelamine
4. Valgusdioodide animatsiooni paus või esitamine
5. Valguse sisse või välja lülitamine (sisse/välja nupp)
6. Erinevate RGB tsoonide režiimide vahel tsüklilis lülitamine
7. Valgusdioodide animatsiooni kiiruse suurendamine või vähendamine.
8. Staatilise värvi muutmine. + või -.
9. Staatiline punane või roheline või sinine.

RGB tsoonid

RGB tsoonide muutmiseks kasutage palun rakendust.

Lähtestamine

Seadme lähtestamiseks ilma kaugjuhtimispuult kasutamata: lülitage seade 3 korda sisse ja välja kuni see hakkab vilkuma. Seadme lähtestamiseks kaugjuhtimispuult kasutades: vajutage ja hoidke 5 sekundi jooksul all sisse/välja nuppu (5).

Paigaldamine ja kasutamine

1. Laadige alla ja paigaldage rakendus „DELTA CO SMART HOME“ Apple App Store'ist või Google Play Store'ist oma mobiilseadmele.
2. Käivitage rakendus „DELTA CO SMART HOME“.
3. Looge uus konto või logige sisse oma olemasoleva kontoga.
4. Puudutage seadme lisamiseks „+“.
5. Valige loendist kategooria ning seejärel toote tüüp.
6. Ühendage seade vooluvõrku.
7. Kui LED riba ei vilgu: lähtestage seade. Kui LED riba vilgub: kinnitage rakenduses.
8. Kinnitage Wi-Fi võrk ja salasõna.
9. Sisestage seadme nimi. Seadme nime kasutavad Amazon Alexa ja Google Home.

Teenuse lisamine Google Home'i

Lisage seade Google Home'i. Lisage teenus „DELTA CO SMART HOME“.

Seadme lisamine Amazon Alexale

Kasutage menüüd „Skills & Games“ ja otsige sealt „DELTA CO SMART HOME“. Lubage rakendus ja logige sisse. Kasutage seadme lisamiseks valikut „discover“ (leia).

Puhastamine ja hooldus

Ärge kasutage puhastuslahusteid ega abrasiivseid vahendeid. Ärge puhastage seadme sisemust. Ärge proovige seadet parandada. Kui seade korralikult ei tööta, asendage see uue seadmega. Puhastage seadme väliskülge pehme lapiga.

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiате aadressil www.deltaco.eu. Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu.

FIN

Kiitos, kun valitsit Deltaco-tuotteen!

Kytcentöjen tekeminen

Kytke valonauha virtasovittimeen ja virtasovitin pistorasiaan. Kiinnitä kiinnikkeet ruuveilla sinne, mihin haluat asentaa tuotteen. Aseta tämän jälkeen valonauha kiinnikkeiden sisälle.

Bluetooth ja sijaintipalvelu

Jos Bluetooth ja sijaintipalvelu ovat aktivoituna, yhteyden muodostaminen sovelluksen avulla on helpompaa.

Kaukosäädin

1. Suurena tai pienennä kirkkautta
2. Vaihda valaistustilaa: + ja -
3. Kytke musiikin synkronointi päälle tai pois päältä
4. Keskeytä tai toista valotehoste
5. Sytytä tai sammuta valot (virtapainike)
6. Siirry RGB-vyöhykkeiden toimintatilojen välillä
7. Suurena tai pienennä valojen vaihtumisnopeutta
8. Vaihda kiinteää väriä: + ja -
9. Kiinteä punainen, vihreä tai sininen

RGB-vyöhykkeet

RGB-vyöhykkeitä on mahdollista muokata sovelluksella.

Tehdasasetusten palautus

Tehdasasetusten palautus ilman kaukosäädintä: Kytke laite päälle ja pois päältä kolmesti. Valot vahvistavat palautuksen välkymällä.

Tehdasasetusten palautus kaukosäätimen avulla: pidä virtapainiketta (5) pohjassa 5 sekunnin ajan.

Asennus ja käyttö

1. Asenna "DELTAACO SMART HOME" -sovellus Applen tai Googlen sovelluskaupasta.
2. Käynnistä "DELTAACO SMART HOME" -sovellus.
3. Luo uusi käyttäjätili tai kirjaudu olemassa olevalle.
4. Lisää laite "+"-painikkeen avulla.
5. Valitse luettelosta kategoria ja tuotetyyppi.
6. Kytke laite sähköverkkoon.
7. Ellei valonauha välky: palauta tehdasasetukset.

Jos valonauha välkyy, vahvista valinta sovelluksessa.

8. Vahvista Wi-Fi-verkko ja sen salasana.
9. Anna laitteelle nimi.

Laitteen nimi tulee näkymään Amazon Alexaassa ja Google Homessa.

Laitteen käyttö Google Homessa

Lisää laite Google Home -palveluun. Asenna "DELTAACO SMART HOME" -palvelu.

Laitteen käyttö Amazon Alexaassa

Mene "Skills & Games" -valikkoon ja asenna sovellus "DELTAACO SMART HOME". Kirjautu sovellukseen ja lisää laite järjestelmään automaattisen haun avulla.

Puhdistus ja kunnossapito

Älä käytä puhdistusaineita, mukaan lukien hankausaineet.

Laitteen sisäosia ei tule puhdistaa.

Vaihda laite uuteen, jos se ei toimi oikein. Älä yritä korjata tuotetta.

Laitteen ulkopinnat on mahdollista pyyhkiä pehmeällä liinalla.

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa www.deltaco.eu.

Tukipalvelun sähköpostiosoite on help@deltaco.eu.

FRA

Merci de choisir Deltaco !

Connexion

Connectez la bande LED à l'adaptateur d'alimentation et l'adaptateur d'alimentation à la prise de courant.
Vissez les clips à l'endroit où vous souhaitez installer la bande LED, puis fixez la bande LED dans les clips.

Bluetooth et localisation

L'activation du Bluetooth et de la localisation facilite la connexion lorsque vous vous connectez via l'application.

Télécommande

1. Augmenter ou diminuer la luminosité.
2. Changer de mode + ou -.
3. Activer ou désactiver la synchronisation de la musique.
4. Mettre en pause ou lire l'animation LED.
5. Allumer ou éteindre les lumières (bouton marche / arrêt).
6. Passer d'un mode de zone RVB à un autre.
7. Augmenter ou diminuer la vitesse d'animation des LED.
8. Changement de la couleur statique + ou -.
9. Rouge ou vert ou bleu statique.

Zones RVB

Pour modifier les zones RVB, veuillez utiliser l'application.

Réinitialiser

Pour réinitialiser l'appareil sans utiliser la télécommande : allumez et éteignez l'appareil 3 fois, jusqu'à ce qu'il commence à clignoter.
Pour réinitialiser l'appareil à l'aide de la télécommande : appuyez sur le bouton marche / arrêt (5) et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.

Installation et utilisation

1. Téléchargez et installez l'application « Deltaco smart home » depuis l'App Store d'Apple ou Google Play Store sur votre appareil mobile.
2. Lancez l'application « Deltaco smart home ».
3. Créez un nouveau compte ou connectez-vous à votre compte existant.
4. Appuyez sur « + » pour ajouter l'appareil.
5. Choisissez la catégorie, puis le type de produit dans la liste.
6. Connectez l'appareil à l'alimentation.
7. Si la bande LED ne clignote pas : réinitialisez l'appareil.
Si la bande LED clignote : confirmez dans l'application.
8. Confirmez le réseau Wi-Fi et le mot de passe.

9. Saisissez le nom de l'appareil.
Le nom de l'appareil sera utilisé par Amazon Alexa et Google Home.

Ajouter le service à Google Home

Ajoutez le dispositif à Google Home.
Ajoutez le service « DELTACO SMART HOME ».

Ajouter le dispositif à Amazon Alexa

Utilisez le menu « Skills & Games » et recherchez « DELTACO SMART HOME ». Activez l'application et connectez-vous. Utilisez « discover » pour ajouter l'appareil.

Nettoyage et entretien

N'utilisez pas de solvants de nettoyage ou d'abrasifs.

Ne pas nettoyer l'intérieur de l'appareil.
N'essayez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, remplacez-le par un appareil neuf.
Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.

Assistance

Plus d'information sur le produit est disponible sur le site www.deltaco.eu.
Contactez-nous par mail : help@deltaco.eu.

HUN

Köszönjük, hogy a Deltacót választotta!

Csatlakoztatás

Csatlakoztassa a LED-szalagot egy tápadapterhez, majd a tápadaptert egy elektromos hálózati aljzathoz.

Csavarozza fel a rögzítőelemeket ott, ahová a LED-szalag telepíteni szeretné, majd helyezze a LED-szalagot a rögzítőelemekre.

Bluetooth és helyadatok

Ha engedélyezi a Bluetooth-ot és a helyadatokot, akkor könnyebben tud az alkalmazáson keresztül csatlakozni.

Távvezérlő

1. Fényerő növelése vagy csökkentése.
2. Üzem mód módosítása: + vagy -
3. Zene szinkronizálásának engedélyezése vagy letiltása
4. LED-animáció szüneteltetése vagy lejátszása
5. Lámpák be- vagy kikapcsolása (be-/kikapcsoló gomb)
6. RGB zónamódok folyamatos, körkörös léptetése
7. A LED-animáció sebességének növelése vagy csökkentése.
8. Statikus szín módosítása: + vagy -.
9. Statikus piros vagy zöld vagy kék.

RGB zónák

Az RGB zónákat az alkalmazásból tudja módosítani.

Alaphelyzetbe állítás

Az eszközt távvezérlő nélkül a következő módon tudja alaphelyzetbe állítani: kapcsolja be és ki az eszközt három alkalommal, amíg villogni nem kezd.

Az eszközt távvezérlővel a következő módon tudja alaphelyzetbe állítani: tartsa nyomva a be/ki gombot (5) kb. 5 másodpercig.

Telepítés és használat

1. Töltse le és telepítse a „DELTA SMART HOME” alkalmazást az Apple vagy a Google Play alkalmazásruházából a mobilkészítőjére.
2. Indítsa el a „DELTA SMART HOME” alkalmazást.
3. Hozzon létre egy új fiókot, vagy jelentkezzen be a meglévő fiókjába.
4. Érintse meg a „+” jelet az eszköz hozzáadásához.
5. Válasszon ki egy kategóriát, majd a termék típusát a listából.
6. Csatlakoztassa az eszközt az elektromos hálózathoz.
7. Ha a LED-szalag nem villog: állítsa alaphely-

zetbe az eszközt.

Ha a LED-szalag villog: erősítse meg az alkalmazásban.

8. Adja meg a Wi-Fi hálózat nevét és a jelszót.

9. Adja meg az eszköz nevét.

Az Amazon Alexa és a Google Home ezt az eszköznevet használja majd.

Szolgáltatás hozzáadása a Google home rendszerhez

Adja hozzá az eszközt a google home rendszerhez.

Adja hozzá a Google Home rendszerhez a „DELTA SMART HOME” szolgáltatást.

Eszköz hozzáadása az Amazon Alexához

A „Skills & Games” (Készségek és játékok) részben keresse meg a „DELTA SMART HOME” lehetőséget. Engedélyezze az alkalmazást, és jelentkezzen be. A keresés funkcióval adja hozzá a rendszerhez az eszközt.

Tisztítás és karbantartás

Ne használjon tisztító oldószereket vagy dörzshatású szereket.

Az eszköz belsejét ne tisztítsa.

Ne próbálja megjavítani az eszközt. Ha az eszköz nem működik megfelelően, cserélje le egy újra.

Az eszköz külső felületét puha ronggyal tisztítsa.

Támogatás

A www.deltaco.eu webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: help@deltaco.eu.

LAV

Paldies, ka izvēlējāties Deltaco!

Savienošana

Savienojiet LED lentu ar strāvas adapteri un strāvas adapteri ar kontaktligzdu. Ieskrūvējiet klipšus vietā, kur vēlaties uzstādīt LED lenti, pēc tam piestipriniet LED lenti klipšos.

Bluetooth un atrašanās vieta

Ja ir iespējots Bluetooth un atrašanās vietas noteikšana, ir vieglāk izveidot savienojumu, izmantojot lietotni.

Tālvadības pults

1. Palielina vai samazina gaismas spilgtumu.
2. Mainīt režīmu. + vai -
3. Iespējot vai deaktivizēt mūzikas sinhronizāciju
4. Apturēt vai atskaņot LED animāciju
5. Ieslēgt vai izslēgt apgaismojumu (ieslēgšanas/izslēgšanas poga)
6. Pārlēdziet starp dažādiem RGB zonas režīmiem
7. Palielina vai samazina LED kustības ātrumu.
8. Nomainīt statisko krāsu. + vai -.
9. Statiska sarkana vai zila, vai zila.

RGB zonas

Lai mainītu RGB zonas, lūdzu, izmantojiet lietotni.

Atiestatīšana

Lai atiestatītu ierīci, neizmantojot tālvadības pulti: ieslēdziet un izslēdziet ierīci 3 reizes, līdz tā sāk mirgot.

Lai atiestatītu ierīci, izmantojot tālvadības pulti: Nospiediet un apmēram 5 sekundes turiet nospiestu ieslēgšana/izslēgšana pogu (5).

Instalēšana un izmantošana

1. Lejupielādējiet un instalējiet savā mobilajā ierīcē lietotni "DELTA CO SMART HOME" no Apple App Store vai Google Play Store.
 2. Palaidiet lietotni "DELTA CO SMART HOME".
 3. Izveidojiet jaunu kontu vai pierakstieties savā esošajā kontā.
 4. Piespiediet "+", lai pievienotu ierīci.
 5. Izvēlieties kategoriju un tad sarakstā atlasiet preces veidu.
 6. Pieslēdziet ierīci strāvai.
 7. Ja LED lenta nemirgo: atiestatiet ierīci. Ja LED lenta mirgo: apstipriniet lietotnē.
 8. Apstipriniet Wi-Fi tīklu un paroli.
 9. Ievadiet ierīces nosaukumu.
- Ierīces nosaukumu izmantos Amazon Alexa un Google Home.

Pakalpojuma pievienošana Google Home

Pievienojiet ierīci Google Home. Pievienojiet pakalpojumu "DELTA CO SMART HOME".

Ierīces pievienošana Amazon Alexa

Izmantojiet izvēlni "Skills & Games" (Prasmes un spēles) un meklējiet "DELTA CO SMART HOME". Iespējojiet lietotni un pierakstieties. Izmantojiet "meklēšanu", lai pievienotu ierīci.

Tīrīšana un apkope

Neizmantojiet tīrīšanas šķīdumus vai abrazīvus materiālus.

Netīriet ierīces iekšpusi.

Nemēģiniet remontēt ierīci. Ja ierīce nedarbojas pareizi, aizvietojiet to ar jaunu ierīci.

Notīriet ierīces ārpusi, izmantojot mikstu drānu.

Atbalsts

Plašāka informācija par produktu ir pieejama www.deltaco.eu.

Sazinieties ar mums, sūtot e-pastu uz help@deltaco.eu.

LIT

Ačiū, kad renkatės „Deltaco“!

Prijungimas

Prijunkite LED juostą prie maitinimo adapterio, o maitinimo adapterį prijunkite prie maitinimo lizdo.

Varžtais prisukite spausdokus toje vietoje, kurioje norėtumėte tvirtinti LED juostą, tuomet LED juostą pritvirtinkite prie spausdukų.

„Bluetooth“ ir vietos nustatymas

Jgalinus „Bluetooth“ ir vietos nustatymą jungiantis per programėlę tampa lengviau prisijungti.

Nuotolinio valdymo pultelis

1. Padidinti arba sumažinti šviesos ryškumą.
2. Pakeisti režimą. „+“ arba „-“
3. Aktyvuoti arba deaktyvuoti sinchronizaciją pagal muziką.
4. Sustabdyti arba paleisti LED animaciją
5. Įjungti arba išjungti šviesos (įjungimo / išjungimo mygtukas)
6. Pasirinkti skirtingus RGB zonų režimus
7. Padidinti arba sumažinti LED animacijos greitį.
8. Pakeisti šviesos spalvą. „+“ arba „-“.
9. Nuolat šviečianti raudona, žalia arba mėlyna.

RGB zonos

RGB zonas keisti galite programėlės pagalba.

Atkūrimas

Įrenginio atkūrimas be nuotolinio valdymo pultelio: įjunkite ir išjunkite įrenginį 3 kartus, kol jis ims žybsėti

Įrenginio atkūrimas nuotolinio valdymo pulteliu: nuspauskite ir maždaug 5 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Diegimas ir naudojimas

1. Iš „Apple App Store“ arba „Google Play Store“ prekyviečių parsisiųskite ir savo mobiliajame įrenginyje įdiekite „DELTA SMART HOME“ programėlę.
 2. Paleiskite programėlę „DELTA SMART HOME“.
 3. Susikurkite naują paskyrą arba prisijunkite prie jau turimos.
 4. Bakstelėkite „+“ norėdami pridėti įrenginį.
 5. Iš sąrašo pasirinkite gaminio kategoriją ir tipą.
 6. Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio.
 7. Jei įrenginys nežybsi: atkurkite įrenginį. Jei įrenginys žybsi: patvirtinkite tai programėlėje.
 8. Patvirtinkite „Wi-Fi“ tinklą ir slaptažodį.
 9. Įveskite įrenginio pavadinimą.
- Šis įrenginio pavadinimas bus naudojamas

„Amazon Alexa“ ir „Google Home“.

Pridėti paslaugą prie „Google Home“
Pridėkite įrenginį prie „Google Home“.
Pridėkite paslaugą „DELTA SMART HOME“.

Pridėti įrenginį prie „Amazon Alexa“

Atidarykite meniu „Skills & Games“ ir ieškokite „DELTA SMART HOME“. Suteikite programėlei leidimą ir prisijunkite prie savo paskyros. Pasirinkite „Discover“, kad pridėtumėte įrenginį.

Valymas ir priežiūra

Nenaudokite valymui skirtų tirpiklių ar abrazyvinių priemonių. Nevalykite įrenginio vidaus. Nebandykite taisyti įrenginio. Jei įrenginys tinkamai neveikia, pakeiskite jį nauju. Įrenginio išorę valykite minkšta šluoste.

Pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį galima rasti adresu www.deltaco.eu. Sisiekiate su mumis elektroniniu paštu: help@deltaco.eu

NLD

Hartelijk dank dat u Deltaco heeft gekozen!

Aansluiten

Sluit de LED-strip op de stroomadapter en de stroomadapter op het stopcontact aan. Bevestig de clips op de plaats van montage, de clips kunt u bevestigen met schroeven. Bevestig vervolgens de LED-strip aan de clips.

Bluetooth en locatie

Als Bluetooth en locatie zijn ingeschakeld, is het gemakkelijker om verbinding te maken m.b.v. de app.

Afstandsbediening

1. Lichtsterkte verhogen of verlagen.
2. Modus wijzigen. + of -
3. Muzieksynchronisatie in- of uitschakelen
4. LED-animatie pauzeren of afspelen
5. De verlichting in- of uitschakelen (aan/uit-knop)
6. Schakel tussen verschillende RGB-zones
7. Verhoog of verlaag de snelheid van de LED-animatie.
8. Statische kleur wijzigen. + of -.
9. Statisch rood of groen of blauw.

RGB zones

Gebruik de app om de RGB-zones te wijzigen.

Resetten

Om het apparaat te resetten zonder de afstandsbediening te gebruiken: Zet het apparaat 3 keer aan en uit, totdat het begint te knipperen.

Het apparaat resetten met de afstandsbediening: Houd de aan/uit-knop (5) 5 seconden ingedrukt..

Installatie en gebruik

1. Download en installeer de app "Deltaco smart home" van de Apple App Store of Google Play Store op uw mobiele apparaat.
2. Start de app "Deltaco smart home".
3. Maak een nieuwe account aan of log in op uw bestaande account.
4. Klik op "+" om het apparaat toe te voegen.
5. Kies categorie en vervolgens het type product uit de lijst.
6. Sluit het apparaat op stroom aan.
7. Als de LED niet knippert: Reset het apparaat. Als het statuslampje knippert: Bevestig in de app.
8. Bevestig het Wi-Fi-netwerk en het wachtwoord.
9. Voer de naam van het apparaat in. De naam van het apparaat zal worden gebruikt door Amazon Alexa en Google Home..

Service aan Google home toevoegen

Voeg het apparaat aan google home toe. Voeg de service "DELTA CO SMART HOME" toe.

Service aan Amazon Alexa toevoegen

Gebruik het menu "Skills & Games" en zoek naar "DELTA CO SMART HOME". Activeer de app en log in. Gebruik "ontdekken" om het apparaat toe te voegen.

Reiniging en onderhoud

Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen. Maak de binnenkant van het apparaat niet schoon. Probeer het apparaat niet te repareren. Als het apparaat niet correct werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat. Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte doek..

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu. Neem contact met ons op: help@deltaco.eu.

NOR

Takk for at du valgte Deltaco!

Tilkobling

Koble lysstripen til strømadapteren og strømadapteren til strømuttaket. Skru fast klemmene der hvor du vil installere lysstripen og fest deretter lysstripen i klemmene.

Bluetooth og sted

Det å ha Bluetooth og sted aktivert gjør det lettere å koble til når du kobler til via appen.

Fjernkontroll

1. Øk eller reduser lysstyrken.
2. Bytt modus. + eller -
3. Aktiver eller deaktivert musikkssynkronisering
4. Pause eller spill av lysdiodeanimasjon
5. Slå på eller av lyset (av/på-knapp)
6. Bytt mellom ulike moduser for RGB-sonene
7. Øk eller reduser lysdiodeanimasjonshastigheten.
8. Endre statisk farge. + eller -.
9. Statisk rød eller grønn eller blå.

RGB-soner

For å endre på RGB-sonene, bruk appen.

Tilbakestilling

For å tilbakestille enheten uten å bruke fjernkontrollen: Slå på og av enheten 3 ganger til den begynner å blinke.

For å tilbakestille enheten med fjernkontrollen: Hold av/på-knappen (5) inne i 5 sekunder.

Installasjon og bruk

1. Last ned og installer appen "DELTA CO SMART HOME" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhet.
2. Start appen "DELTA CO SMART HOME".
3. Skap en ny konto eller logg inn på din eksisterende konto.
4. Trykk på "+" for å legge til enheten.
5. Velg kategori og deretter produkttype fra listen.
6. Koble enheten til strømmen.
7. Om lysstripen ikke blinker: Tilbakestill enheten.

Om lysstripen blinker: Bekreft i appen.
8. Bekreft WiFi-nettverket og passordet.
9. Angi enhetsnavnet.
Enhetsnavnet kommer til å bli brukt av Amazon Alexa og Google Home.

Legg til tjeneste i Googles hem

Legg til enheten i Google Home.
Legg til tjenesten "DELTA CO SMART HOME".

Legg til enhet til Amazon Alexa

Bruk menyen "Skills & Games" og søk etter "DELTA CO SMART HOME". Aktiver appen og logg inn. Bruk "oppdag" for å legge til enheten. Rengjøring og vedlikehold
Bruk ikke rengjøringsmiddel eller slipende middel.

Rengjør ikke enhetens innside.

Forsøk ikke å reparere enheten. Om enheten ikke fungerer korrekt, bytt den ut med en ny enhet.

Rengjør utsiden av enheten med en myk klut.

Support

Mer produktinformasjon finnes på www.deltaco.eu.
Kontakt oss via e-post: help@deltaco.eu.

POL

Dziękujemy, że wybrałeś Deltaco!

Podłączanie

Podłącz taśmę LED do zasilacza, a zasilacz do gniazdka.
Przykręć klipsy w miejscu, w którym chcesz zamontować taśmę LED, a następnie zamocuj taśmę LED na klipsach.

Bluetooth i lokalizacja

Włączona funkcja Bluetooth i lokalizacji ułatwia połączenie się podczas łączenia się przez aplikację.

Pilot

1. Zwiększ lub zmniejsz jasność światła.
2. Zmień tryb. + lub -
3. Włącz lub wyłącz synchronizację muzyki
4. Wstrzymaj lub odwróć animację LED
5. Włącz lub wyłącz światła (przycisk wł./wyt.)
6. Cykl pomiędzy różnymi trybami zakresów RGB
7. Zwiększ lub zmniejsz prędkość animacji LED.
8. Zmień kolor statyczny. + lub -.
9. Statyczny czerwony, zielony lub niebieski.

Zakresy RGB

Aby zmienić zakresy RGB, użyj aplikacji.

Reset

Aby zresetować urządzenie bez użycia pilota:
Włącz i wyłącz je 3 razy, aż zacznie migać.
Aby zresetować urządzenie za pomocą pilota:
Naciśnij i przytrzymaj przycisk wł./wyt. (5) przez około 5 sekund.

Instalacja i użytkowanie

1. Pobierz i zainstaluj aplikację „DELTA CO SMART HOME” ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store na swoim urządzeniu mobilnym.
2. Uruchom aplikację „DELTA CO SMART HOME”.
3. Utwórz nowe konto lub zaloguj się na już istniejące.
4. Wybierz „+”, aby dodać urządzenie.
5. Wybierz kategorię, a następnie typ produktu z listy.
6. Podłącz urządzenie do zasilania.
7. Jeśli taśma LED nie miga: Zresetuj urządzenie. Jeśli taśma LED miga: Potwierdź w aplikacji.
8. Potwierdź sieć Wi-Fi i hasło
9. Wprowadź nazwę urządzenia.
Nazwa urządzenia będzie używana przez Amazon Alexa i Google Home.

Dodaj usługę do Google Home

Dodaj urządzenie do Google Home.
Dodaj usługę „DELTA CO SMART HOME”.

Dodaj urządzenie do Amazon Alexa

Skorzystaj z menu „Umiejętności i Gry” i wyszukaj „DELTA CO SMART HOME”. Uruchom aplikację i zaloguj się. Użyj „odkryj”, aby dodać urządzenie.

Czyszczenie i konserwacja

Nie używaj rozpuszczalników ani środków abrazyjnych.
Nie czyść wnętrza urządzenia.
Nie próbuj naprawiać urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, wymień je na nowe.
Czyść zewnętrzną stronę urządzenia za pomocą miękkiej ściereczki.

Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu.
Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: help@deltaco.eu.

SPA

¡Gracias por elegir Deltaco!

Conexión

Conecte la tira de LED al adaptador de corriente y el adaptador de corriente a la toma de corriente.

Atornille los clips donde le gustaría instalar la tira de LED, después coloque la tira de LED en los clips.

Bluetooth y ubicación

Tener habilitado el Bluetooth y la ubicación facilita la conexión cuando se conecta a través de la aplicación.

Control remoto

1. Aumentar o disminuir el brillo de la luz.
2. Cambio de modo. + o -
3. Activar o desactivar la sincronización con música
4. Pausar o reproducir la animación LED
5. Para encender o apagar las luces (botón on/off)
6. Ciclo entre diferentes modos de zona RGB
7. Aumentar o disminuir la velocidad de la animación LED.
8. Cambiar color estático: + o -.
9. Color rojo, verde o azul estático.

Zonas RGB

Para cambiar las zonas RGB, utilice la aplicación.

Reinicio

Reiniciar el dispositivo sin usar el control remoto: Para reiniciar el dispositivo, encienda y apague el dispositivo 3 veces, hasta que comience a parpadear.

Reiniciar el dispositivo usando el control remoto: Pulse y mantenga presionado el botón on/off (5) durante 5 segundos.

Instalación y uso

1. Descargue e instale la aplicación «DELTA CO SMART HOME» de Apple App Store o Google Play Store en su dispositivo móvil.
2. Inicie la aplicación «DELTA CO SMART HOME».
3. Crea una nueva cuenta o inicie sesión en su cuenta ya existente.
4. Toque «+» para añadir el dispositivo.
5. Elija de la lista la categoría y luego el tipo de producto.
6. Conecte el dispositivo a la corriente de alimentación.
7. Si la tira LED no parpadea: Reinicie el dispositivo.
Si la tira LED parpadea: Confirme en la aplicación.
8. Confirme la red wifi y la contraseña.

9. Introduzca el nombre del dispositivo. El nombre del dispositivo será utilizado por Amazon Alexa y Google Home.

Añadir servicio a Google home.

Añada el dispositivo a Google home. Añadir el servicio «DELTA CO SMART HOME».

Añadir dispositivo a Amazon Alexa

Utilice el menú «Skills & Games» y busque «DELTA CO SMART HOME». Active la aplicación e inicie sesión. Utilice «discover» para encontrar el dispositivo.

Limpieza y mantenimiento

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

No limpie el interior del dispositivo. No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave.

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en www.deltaco.eu.
Contacte con nosotros por correo electrónico: help@deltaco.eu.

SWE

Tack för att du valde Deltaco!

Anslut

Anslut ljusslingan till strömadaptern och strömadaptern i sin tur till eluttaget. Skruva fast klämmorna där du vill installera ljusslingan och fäst sedan fast ljusslingan i klämmorna.

Bluetooth och plats

Att ha Bluetooth och plats aktiverat gör det lättare att ansluta när du ansluter via appen.

Fjärrkontroll

1. Öka eller minska ljusstyrkan.
2. Byt läge. + eller -
3. Aktivera eller inaktivera musiksynchronisering
4. Pausa eller spela upp lysdiödsanimation
5. Tänd eller släck lamporna (av/på-knapp)
6. Växla mellan olika lägen för RGB-zonerna
7. Öka eller minska lysdiödsanimationshastigheten.
8. Ändra statisk färg. + eller -.
9. Statisk röd eller grön eller blå.

RGB-zoner

För att ändra på RGB-zonerna, använd appen.

Återställning

För att återställa enheten utan att använda fjärrkontrollen: Slå på och av enheten 3 gånger, tills den börjar blinka.

För att återställa enheten med fjärrkontrollen:

Håll av/på-knappen (5) intryckt i 5 sekunder.

Installation och användning

1. Ladda ner och installera appen "DELTA CO SMART HOME" från Apple App Store eller Google Play Store på din mobila enhet.
2. Starta appen "DELTA CO SMART HOME".
3. Skapa ett nytt konto eller logga in på ditt befintliga konto.
4. Tryck på "+" för att lägga till enheten.
5. Välj kategori och sedan produkttyp från listan.
6. Anslut enheten till strömmen.
7. Om ljusslingan inte blinkar: Återställ enheten. Om ljusslingan blinkar: Bekräfta i appen.
8. Bekräfta Wi-Fi-nätverket och lösenordet.
9. Ange enhetsnamnet. Enhetsnamnet kommer att användas av Amazon Alexa och Google Home.

Lägg till tjänst i Googles hem

Lägg till enheten i Google Home.

Lägg till tjänsten "DELTA CO SMART HOME".

Lägg till enhet till Amazon Alexa

Använd menyn "Skills & Games" och sök efter "DELTA CO SMART HOME". Aktivera appen och logga in. Använd "upptäck" för att lägga till enheten.

Rengöring och underhåll

Använd inte rengöringsmedel eller slipande medel.

Rengör inte enhetens insida.

Försök inte reparera enheten. Om enheten inte fungerar korrekt, byt ut den med en ny enhet.

Rengör utsidan av enheten med en mjuk trasa.

Support

Mer produktinformation finns på

www.deltaco.eu.

Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.
RF: 2.4 GHz

DAN
FORENKLET EU-
OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING
Den forenklede EU-
overensstemmelseserklæring, som
omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes
som følger: Hermed erklærer DistIT
Services AB, at radioudstyrstypen
trådløse enhed er i overensstemmelse
med direktiv 2014/53/EU. EU-
overensstemmelseserklæringens
fulde tekst kan findes på følgende
internetadresse: [www.aurdel.com/
compliance/](http://www.aurdel.com/compliance/)

DEU
VEREINFACHTE EU-
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die vereinfachte EU-
Konformitätserklärung gemäß Artikel
10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut:
Hiermit erklärt DistIT Services AB,
dass der Funkanlagentyp drahtlose
Gerät der Richtlinie 2014/53/EU
entspricht. Der vollständige Text der
EU-Konformitätserklärung ist unter der
folgenden Internetadresse verfügbar:
www.aurdel.com/compliance/

ELL
ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ
ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Η απλοστευμένη δήλωση συμμόρφωσης
ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10
παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την
παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει
ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή
πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες
κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ
διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο
διαδίκτυο: www.aurdel.com/compliance/

ENG
SIMPLIFIED EU DECLARATION OF
CONFORMITY
The simplified EU declaration of
conformity referred to in Article 10(9)
shall be provided as follows: Hereby,
DistIT Services AB declares that the
radio equipment type wireless device is
in compliance with Directive 2014/53/
EU. The full text of the EU declaration of
conformity is available at the following
internet address: [www.aurdel.com/
compliance/](http://www.aurdel.com/compliance/)

EST
LIHTSUSTATUD ELI
VASTAVUSDEKLARATSIOON
Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud
vastavusdeklaratsioon esitatakse
järgmisel kujul: Käesolevaga
deklareerib DistIT Services AB,
et käesolev raadioseadme tüüp
juhtmata sidet kasutav seade vastab
direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi
vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on
kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
www.aurdel.com/compliance/

FIN
YKSINKERTAISTETTU EU-
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Edellä 10 artiklan 9 kohdassa
tarkoitettu yksinkertaistettu EU-
vaatimustenmukaisuusvakuutus
on annettava seuraavasti: DistIT
Services AB vakuuttaa, että
radiolaitetyyppi langaton laite on
direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen
täysimittainen teksti on saatavilla
seuraavassa internetosoitteessa: [www.
aurdel.com/compliance/](http://www.aurdel.com/compliance/)

FRA
DECLARATION UE DE CONFORMITE
SIMPLIFIEE
La déclaration UE de conformité
simplifiée visée à l'article 10, paragraphe
9, est établie comme suit: Le soussigné,
DistIT Services AB, déclare que
l'équipement radioélectrique du type
appareil sans fil est conforme à la
directive 2014/53/UE. Le texte complet
de la déclaration UE de conformité est
disponible à l'adresse internet suivante:
www.aurdel.com/compliance/

HUN
EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI
NYILATKOZAT
A 10. cikk (9) bekezdésében említett
egyszerűsített megfeleléségi nyilatkozat
szövege a következő: DistIT Services
AB igazolja, hogy a vezeték nélküli
eszköz típusú rádióberendezés megfelel
a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-
megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege
elérhető a következő internetes címen:
www.aurdel.com/compliance/

LAV
VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS
DEKLARĀCIJA

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.aurdel.com/compliance/

LIT
SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIKES
DEKLARACIJA

Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas belaidis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.aurdel.com/compliance/

NLD
VEREENVOUDIGDE EU-
CONFORMITEITSVERKLARING

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.aurdel.com/compliance/

NOR
See other languages.
www.aurdel.com/compliance/

POL
UPROSZCZONA DEKLARACJA
ZGODNOŚCI UE

Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aurdel.com/compliance/

POR
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
SIMPLIFICADA

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.aurdel.com/compliance/

SPA
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
SIMPLIFICADA

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.aurdel.com/compliance/

SWE
FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM
ÖVERENSSTÄMMELSE

Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkras DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.aurdel.com/compliance/

DAN



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ENG



Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/EU Seda toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

FIN



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja

elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuolto-yhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA



Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN



Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása 2012/19/EU irányelv

Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV



EK direktiiva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT




Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti

kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.


NLD

 Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR

 Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL

 Usuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.


SPA

 Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que

debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE

 Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

